



**CVCS**  
CENTRO VOLONTARI  
COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

# Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2023

## CVCS ETS - STATO PATRIMONIALE al 31/12/2023

ATTIVO	31/12/23	31/12/22
<b>A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI</b>	680,00	0
<b>Totale A</b>	<b>680,00</b>	<b>0</b>
<b>B) IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<b>B I Immobilizzazioni immateriali (al netto del fondo)</b>		
1 Costi di impianto e ampliamento	0,00	0
2 Costi di sviluppo	0,00	0
3 Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere di ing	0,00	0
4 Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	0,00	0
5 Avviamento	0,00	0
6 immobilizzazioni in corso e acconti	0,00	0
7 Altre	0,00	0
Totale	<b>0,00</b>	
<b>B II Immobilizzazioni materiali (valore al netto del fondo)</b>		
1 Terreni e fabbricati	94.090,00	97.000
2 Impianti e macchinari	0,00	0
3 Attrezzature	5.275,71	5.888
4 Altri beni	0,00	0
5 immobilizzazioni in corso e acconti	0,00	0
Totale	<b>99.365,71</b>	<b>102.888</b>
<b>B III Immobilizzazioni finanziarie</b>		
<b>B III 1 partecipazioni in altre imprese</b>		
B III 1a imprese controllate	0,00	
B III 1b imprese collegate	0,00	
B III 1c Altre imprese	2.000,00	2.000
Totale	<b>2.000,00</b>	<b>2.000</b>
<b>B III 2 Crediti</b>		
B III 2a verso associati e fondatori	0,00	0
B III 2b verso enti pubblici	0,00	0
B III 2c versosoggetti privati per contributi Stat	0,00	0
B III 2d verso enti del Terzo Settore	0,00	0
B III 2e verso enti della stessa rete associativa	0,00	0
B III 2f verso imprese controllate	0,00	0
B III 2g verso imprese collegate	0,00	0
B III 2h da 5 per mille	0,00	0
B III 2i verso altri	0,00	0
Totale	0,00	0
<b>B III 3 Altri titoli</b>	<b>1.499,06</b>	<b>1.549</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI (B)</b>	<b>102.864,77</b>	<b>106.437,00</b>
<b>C) ATTIVO CIRCOLANTE</b>		
<b>C I Rimanenze:</b>		
CI 1 materie prime, sussidiarie e di consumo	0,00	0
CI 2 prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	0,00	0
CI 3 lavori in corso su ordinazione	0,00	0



CI 4 prodotti finiti e merci	0,00	0
CI 5 acconti	0,00	0
Totale	<b>0,00</b>	
<b>C II Crediti</b>		
CII 1 verso utenti e clienti		2.963
CII 2 verso associati e fondatori	0,00	0
CII 3 verso enti pubblici	1.173.212,08	18.415
C II 4 Crediti v/ soggetti privati per contributi oltre es	0,00	0
C II 5 Crediti v/ altri enti Terzo Settore entro esercizio successivo	0,00	0
Crediti v/FOCSIV per rimborso spese	79,76	0
C II 6 Crediti v/ enti stessa rete associativa	0,00	0
C II 7 verso imprese controllate	0,00	0
C II 8 verso imprese collegate	0,00	0
C II 9 Crediti tributari	1.708,18	922
C II 10 Da 5 per mille	0,00	0
C II 11 Imposte anticipate	0,00	0
C II 12 Crediti v/ altri enti	6.026,00	354.854
Totale	<b>1.181.026,02</b>	<b>377.154</b>
<b>C III Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</b>		
CIII 1 partecipazioni in imprese controllate	0,00	0,00
CIII 2 partecipazioni in imprese collegate	0,00	0,00
CIII 3 altri titoli	0,00	0,00
Totale	0,00	0,00
<b>C IV Disponibilità liquide</b>		
C IV 1 Depositi bancari	563.425,18	1.235.545
C IV 2 Assegni		
C IV 3 Danaro e valori in cassa	312,56	3.590
Totale	<b>563.737,74</b>	<b>1.239.135</b>
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE C</b>	<b>1.744.763,76</b>	<b>1.616.289</b>
<b>D Ratei e risconti</b>		
D 1 Ratei attivi	0,00	0
D 2 Risconti attivi	0,00	0
Totale D	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>1.848.308,53</b>	<b>1.722.726</b>



**CVCS ETS - STATO PATRIMONIALE al 31/12/2023**

<b>PASSIVO</b>		
	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>		
<b>A I Fondo di dotazione</b>	<b>3.000,00</b>	<b>3.000</b>
<b>A II Patrimonio vincolato</b>		
1 Riserve statutarie	18.143,76	18.144
2 Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali	0,00	10.806
3 Riserve vincolate destinate da terzi	781.128,34	
Totale	<b>799.272,10</b>	<b>28.950</b>
<b>A III Patrimonio libero</b>		
1) Riserve di utili o avanzi di gestione	60.344,86	32.287
2) Altre riserve		
Totale	<b>60.344,86</b>	<b>32.287</b>
<b>A IV Avanzo/disavanzo di esercizio</b>		
DISAVANZO D'ESERCIZIO	-41.532,15	28.058
<b>Totale A</b>	<b>821.084,81</b>	<b>92.295</b>
<b>B) FONDI PER RISCHI E ONERI</b>		
1 Fondi di trattamento di quiescenza e obblighi simili	0,00	0,00
2 Fondi per imposte, anche differite	0,00	0,00
3 Altri	0,00	0,00
<b>Totale B</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>C) T.F.R. LAVORO SUBORDINATO</b>		
<b>Totale C</b>	<b>1.569,48</b>	<b>1.556</b>
<b>D) DEBITI DIVERSI</b>		
D1 Verso banche		
D 2 Debiti verso altri finanziatori	0,00	0,00
D 3 Debiti verso associati e fondatori per finanziamenti	0,00	0,00
D 4 Debiti v/enti della stessa rete (partner)	1.001.999,64	0,00
D 5 Debiti per erogazioni liberali condizionate	0,00	0,00
D 6 Acconti	0,00	0,00
D 7 Debiti v/ fornitori	11.922,95	10.696
D 8 Debiti v/ imprese controllate e collegate	0,00	0,00
D 9 Debiti tributari	2.964,85	708
D 10 Debiti v/ Istituti Previdenza (Inps)	662,84	3.853
D 11 Debiti verso dipendenti e collaboratori	7.846,64	14.149
D 12 Debiti diversi	257,32	445.150
<b>Totale D</b>	<b>1.025.654,24</b>	<b>474.556</b>
<b>E) RATEI E RISCOINTI</b>		
<b>Totale E</b>	<b>0,00</b>	<b>1.154.319</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>1.848.308,53</b>	<b>1.722.726,00</b>

**CVCS ETS – RENDICONTO GESTIONALE 2023**

<b>ONERI E COSTI</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>PROVENTI E RICAVI</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>A) Costi e oneri da attività di interesse generale</b>			<b>A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	193,73	13.976,00	1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	860,00	180,00
2) Servizi	113.641,36	341.161,00	2) Proventi degli associati per attività mutuali	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	308,85	5.164,00	3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0,00	0,00
4) Personale	115.178,61	58.805,00	4) Erogazioni Liberali	5.000,00	3.691,00
5) Ammortamenti (Renaissance 2)	1.321,19	5.199,00	5) Proventi del 5 per mille	1.212,51	1.216,00
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00	6) Contributi da soggetti privati	6.012,60	0,00
7) Oneri diversi di gestione	244.185,23	3.400,00	7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	0,00	18.432,00
8) Rimanenze iniziali	0,00	12.128,00	8) Contributi da enti pubblici	476.673,14	319.174,00
9) Accantonamento a riserva decisione del C.D.	0,00	0,00	9) Proventi da contratti con enti pubblici	0,00	0,00
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione del C.D.	0,00	0,00	10) Altri ricavi, rendite e proventi	1.463,13	125.099,00
			11) Rimanenze finali	0,00	0,00
<b>Totale A</b>	<b>474.828,97</b>	<b>439.833,00</b>	<b>Totale A</b>	<b>491.221,38</b>	<b>467.792,00</b>
			Avanzo/disavanzo attività di interesse generale	16.392,41	27.959,00
<b>B) Costi e oneri da attività diverse</b>			<b>B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	0,00	0,00	1) Ricavi prestazioni e cessioni a associati e fondatori	0,00	0,00
2) Servizi	0,00	0,00	2) Contributi da soggetti privati	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	0,00	0,00	3) Ricavi per prestazioni e cessioni di terzi	0,00	0,00
4) Personale	0,00	0,00	4) Contributi da enti pubblici	0,00	0,00
5) Ammortamenti	0,00	0,00	5) Proventi da contratti con enti pubblici	0,00	0,00
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00	6) Altri ricavi, rendite e proventi	0,00	0,00
7) Oneri diversi di gestione	0,00	0,00	7) Rimanenze finali	0,00	0,00
8) Rimanenze iniziali	0,00	0,00			
<b>Totale B</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>Totale B</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			Avanzo/disavanzo attività diverse	0,00	
<b>C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi</b>			<b>C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>		
1) Oneri da raccolte fondi abituali	0,00	0,00	1) Proventi da raccolte fondi abituali	0,00	0,00
2) Oneri da raccolte fondi occasionali	0,00	0,00	2) Proventi da raccolte fondi occasionali	0,00	0,00
3) Altri oneri	0,00	0,00	3) Altri proventi	0,00	0,00
4) Accantonamento	0,00	0,00			
<b>Totale C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>Totale C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			Avanzo/disavanzo attività raccolta fondi	0,00	
<b>D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali</b>			<b>D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali</b>		
1) Su rapporti bancari	0,00	3,00	1) Da rapporti bancari	26,39	22,00
2) Su prestiti	0,00	0,00	2) Da altri investimenti finanziari	0,00	0,00
3) Da patrimonio edilizio	0,00	0,00	3) Da patrimonio edilizio	0,00	0,00
4) Da altri beni patrimoniali	0,00	0,00	4) Da altri beni patrimoniali	2.550,00	80,00
5) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00	5) Altri proventi	0,00	0,00
6) Altri oneri	0,00	0,00			
<b>Totale D</b>	<b>0,00</b>	<b>3,00</b>	<b>Totale D</b>	<b>2.576,39</b>	<b>102,00</b>
			Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali	2.576,39	99,00

E) Costi e oneri di supporto generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	441,94	0,00
2) Servizi	24.148,75	0,00
3) Godimento beni di terzi	3.891,51	0,00
4) Personale	28.376,29	0,00
5) Ammortamenti	3.642,46	0,00
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00
7) Altri oneri	0,00	0,00
8) Accantonamento per decisione del c.d.	0,00	0,00
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione del C.D.	0,00	0,00
<b>Totale E</b>	<b>60.500,95</b>	<b>0,00</b>
<b>Totale complessivo oneri e costi</b>	<b>535.329,92</b>	<b>439.836,00</b>

E) Proventi di supporto generale		
1) Proventi da distacco del personale	0,00	0,00
2) Altri proventi di supporto generale	0,00	0,00
<b>Totale E</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Avanzo/disavanzo supporto generale	-60.500,95	0,00
<b>Totale complessivo proventi e ricavi</b>	<b>493.797,77</b>	<b>467.894,00</b>
Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte	-41.532,15	28.058,00
Imposte	0,00	0,00
Avanzo/disavanzo d'esercizio	-41.532,15	28.058,00

**COSTI FIGURATIVI**

1) Da attività di interesse generale	0	
2) da attività diverse	0	
<b>Totale</b>	<b>0</b>	

**PROVENTI FIGURATIVI**

1) Da attività di interesse generale	0	
2) da attività diverse	0	
<b>Totale</b>	<b>0</b>	



*Manimela Pini*

## RELAZIONE DI MISSIONE AL BILANCIO DI ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2023

**1) Informazioni generali sull'ente, missione perseguita e attività di interesse generale richiamate nello statuto, indicazione della sezione del Registro unico nazionale del Terzo settore in cui l'ente è iscritto e del regime fiscale applicato, sedi e le attività svolte**

<b>Denominazione</b>	Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS (abbreviabile CVCS ETS)
<b>Sede legale</b>	Via Bellinzona, 4 – 34170 Gorizia
<b>Codice Fiscale</b>	91000280312
<b>Registro Unico Nazionale del Terzo Settore</b>	Decreto n. 16350 - GRFVG del 12/04/2023
<b>Sezione del RUNTS</b>	Sezione G “Altri Enti del Terzo Settore”
<b>Forma giuridica</b>	Associazione riconosciuta
<b>Rete associativa nazionale cui l'ente aderisce</b>	FOCSIV, AOI
<b>Paesi esteri con sedi operative</b>	Bolivia, Burkina Faso
<b>PEC</b>	cvcs@pec.it

Il Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS (abbreviabile CVCS ETS), costituito l'8 maggio 1980 è:

- Ente del Terzo Settore iscritto nella sezione alla sezione G “ALTRI ENTI DEL TERZO SETTORE” (ETS) del Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) della Regione Friuli-Venezia Giulia - Decreto 16350/GRFVG del 12/04/2023;
- ONG (Organizzazione non governativa) e OSC (Organizzazione Società civile) iscritta nell'elenco istituito presso l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo - AICS - Decreto 2016/337/000179/1 del 04/04/2016.

### **Sedi**

L'Associazione ha sede legale a Gorizia, in via Bellinzona 4. Al momento, l'associazione non ha sedi secondarie in Italia.

### **Regime fiscale**

Fiscalmente è un Ente del Terzo Settore ai sensi dell'articolo 32 del D.lgs. n. 117/2017 e usufruisce dei relativi benefici fiscali, fra cui gli articoli 84 e 86 del medesimo decreto, qualificandosi come ETS non commerciale.

## Organi sociali

<b>1</b>	<b>Assemblea soci</b>	
		Soci 88
<b>2</b>	<b>Consiglio Direttivo</b>	
	<i>Presidente e Rappresentante Legale</i>	Massimiliano PIPANI
	<i>Vicepresidente</i>	Anna FONZAR
	<i>Consigliere</i>	Giulio BOLDRIN
	<i>Consigliere</i>	Federica FERRO
	<i>Consigliere</i>	Maya KOSHI
	<i>Consigliere</i>	Maria LIPONE
	<i>Consigliere</i>	Paola LORENZONI
<b>3</b>	<b>Presidente</b>	
		Massimiliano PIPANI
<b>4</b>	<b>Organo di controllo</b>	
		Ferruccio FRANCHI
		Luigi NOTOLA
		Assunta TUFANO
<b>5</b>	<b>Organo di revisione legale dei conti</b>	
		Assunta TUFANO

## Missione perseguita

L'Associazione, mediante lo svolgimento dell'oggetto sociale, persegue, senza scopo di lucro, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale. L'Associazione opera per lo sviluppo integrale della persona, per la promozione della giustizia sociale e della solidarietà tra le comunità e i popoli.

### L'Associazione ha per oggetto sociale lo svolgimento delle seguenti attività di interesse generale:

- interventi e servizi sociali ai sensi dell'articolo 1, commi 1 e 2, della legge 8 novembre 2000, n. 328, e successive modificazioni, e interventi, servizi e prestazioni di cui alla legge 5 febbraio 1992, n. 104, e alla legge 22 giugno 2016, n. 112, e successive modificazioni;
- educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- interventi e servizi finalizzati alla salvaguardia e al miglioramento delle condizioni dell'ambiente e all'utilizzazione accorta e razionale delle risorse naturali, con esclusione dell'attività, esercitata abitualmente, di raccolta e riciclaggio dei rifiuti urbani, speciali e pericolosi, nonché alla tutela degli animali e prevenzione del randagismo, ai sensi della legge 14 agosto 1991, n. 281;



- organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del D.lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo e al contrasto della povertà educativa;
- cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014, n. 125, e successive modificazioni;
- attività commerciali, produttive, di educazione e informazione, di promozione, di rappresentanza, di concessione in licenza di marchi di certificazione, svolte nell'ambito o a favore di filiere del commercio equo e solidale, da intendersi come un rapporto commerciale con un produttore operante in un'area economica svantaggiata, situata, di norma, in un Paese in via di sviluppo, sulla base di un accordo di lunga durata finalizzato a promuovere l'accesso del produttore al mercato e che preveda il pagamento di un prezzo equo, misure di sviluppo in favore del produttore e l'obbligo del produttore di garantire condizioni di lavoro sicure, nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali, in modo da permettere ai lavoratori di condurre un'esistenza libera e dignitosa, e di rispettare i diritti sindacali, nonché di impegnarsi per il contrasto del lavoro infantile;
- accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;
- beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla legge 19 agosto 2016, n. 166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma dell'art. 5 del D.lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza e della difesa non armata;
- promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui al presente articolo, promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche dei tempi di cui all'articolo 27 della legge 8 marzo 2000, n. 53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della legge 24 dicembre 2007, n. 244;
- riqualificazione di beni pubblici inutilizzati o di beni confiscati alla criminalità organizzata.

Dette attività sono riconducibili al disposto di cui alle lettere a), d), e), i), l), n), o), r), u), v), w) e z) dell'art. 5 del D.lgs. 117/2017 e s.m.i.

**In particolare, l'Associazione attua e/o realizza:**

- lo studio e la realizzazione di progetti di cooperazione, rivolti in particolare ai giovani in situazioni di rischio o di vulnerabilità sociale, alle donne e ai soggetti promotori di cambiamento nei settori dell'educazione e della promozione giovanile, della formazione professionale, dell'agricoltura, delle infrastrutture, dei servizi sociali, della sanità, della salvaguardia ambientale, in appoggio e in collaborazione con missioni, associazioni, soggetti della società civile, autorità locali;
- la selezione e la preparazione di operatori i quali si impegnino a lavorare nei Paesi in via di sviluppo (PVS), per cooperare alla crescita sociale ed economica dei medesimi;
- la formazione professionale nei PVS degli operatori locali per facilitare una loro diretta assunzione di responsabilità, in ordine ad un autentico sviluppo, in tutti i settori della vita sociale ed economica;

- assistenza ai volontari che operano nei PVS, con iniziative atte a sostenere materialmente e spiritualmente la loro attività e a favorire il loro reinserimento psicologico e professionale al rientro dal servizio;

- iniziative di sostegno in Italia per il finanziamento dei progetti e l'appoggio agli operatori in essi impegnati;

- la promozione del volontariato a breve e lungo termine:

campi di lavoro, servizio civile universale, corpi civili di pace, corpo europeo di solidarietà, scambi giovanili internazionali;

- attività di informazione e sensibilizzazione per promuovere la cittadinanza attiva;

- itinerari di educazione alla cittadinanza globale, di informazione e di educazione alla pace e alla non violenza, con particolare attenzione ai giovani, alle scuole, ai docenti, ai migranti e alle realtà associative presenti sul territorio;

- attività finalizzate all'educazione ecologica e alla promozione della tutela dell'ambiente e dell'utilizzo sostenibile delle risorse naturali;

- promozione del Commercio Equo e Solidale come previsto dalla Legge regionale 14 novembre 2014, n. 23.

L'Associazione, mediante lo svolgimento dell'oggetto sociale, persegue, senza scopo di lucro, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale.

### Attività di interesse generale

Progetti ITALIA	Partner/Capofila	Paese	Finanziatore	Importo totale gestito €
<b>"Odiare non è uno sport 2"</b>				
Si tratta di percorsi educativi per prevenire e contrastare l'hate speech nello sport	Capofila: CVCS Partner: ADP, COPE, LIBERTAS, UNITS, ASPERM, CSI, LVIA, CELIM, IMPACTSKILLS, PROGETTOMONDO, COMI, ISF, UNITO	Italia	AICS	748.925
<b>"ORA"</b>				
Progetto ECG dedicato ai giovani sul tema dei cambiamenti climatici	Partner: CVCS Capofila: Progettomondo	Italia	AICS	57.578
<b>"ACIL"</b>				
Progetto ECG che mira allo sviluppo e al rafforzamento di un concetto di "cittadinanza" globale	Partner: CVCS Capofila: COMI	Italia	AICS	64.781

Progetti ESTERO	Partner/Capofila	Paese	Finanziatore	Importo totale gestito €
<b><i>“Chakana”</i></b>				
Pratiche civiche e istituzionali per il diritto alla salute ed il reinserimento sociale di persone con disagio psichico e responsabilità penale	Capofila: CVCS Partner: ICARO ODV, SISIFO ODV, Fundación WEWORLD-GVC, Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), CVCS BOLIVIA	Bolivia	Regione Friuli Venezia Giulia	150.000
<b><i>“Cambiando De Lente”</i></b>				
Modelli locali partecipativi di giustizia e prevenzione della delinquenza/violenza giovanile con approccio riparativo in Bolivia	Partner: CVCS Capofila: Comune di Cuneo	Bolivia	AICS	84.505
<b><i>“Emprendiendo para ser libres”</i></b>				
Formazione tecnico-professionale delle persone private della libertà per il reinserimento sociale e familiare	Partner: CVCS Capofila: Progettomondo	Bolivia	LED	50.778
<b><i>“Restoring Justice”</i></b>				
Modelli per la reintegrazione socio-comunitaria di minori, giovani e adulti con responsabilità penale e per la partecipazione della società civile nella diffusione dell’approccio riparativo in Bolivia.	Capofila: CVCS Partner: Inti phajsi, Centro Missionario Gorizia, USSM, UEPE	Bolivia	RAFGV	145.000
<b><i>“Renaissance 2”</i></b>				
Società civile e istituzioni lavorano insieme per i diritti, la cura e l’inclusione sociale di persone con disagio psichico in Burkina Faso	Capofila: CVCS Partner: ASCL, ASUGI, Jigi Seme, UNITS, Centre Hospitalier Sourou Sonou, Caritas Burkina Cades	Burkina Faso	AICS	1.799.922
<b><i>“Bien Vivre Chez Soi”</i></b>				
Alfabetizzazione, formazione professionale e la prevenzione della devianza a favore di giovani a rischio migrazione clandestina	Capofila: CVCS Partner: CEVI, Mairie De Djebonoua, JOBEL, Progrès Universel, ANDS	Costa d’Avorio	MININT	670.000
<b><i>“Sentiers”</i></b>				

Attività educative e di formazione professionale a minori e giovani, anche in conflitto con la legge	Capofila: CVCS Partner: ANDS, Progres Universel, Association des Soeurs de la Providence de Saint Gaetan, CEVI, Solidarmondo per la cooperazione internazionale	Costa d'Avorio	Regione Friuli Venezia Giulia	150.000
--	--	-------------------	-------------------------------------	---------

## 2) Dati su associati o fondatori e sulle attività svolte nei loro confronti e sulla loro partecipazione alla vita dell'ente

Dati sulla struttura dell'ente ed informazioni in merito alla partecipazione degli associati alla vita dell'ente	Numero
Associati	88
Assemblea degli Associati tenutesi nell'esercizio 1 straordinaria / 1 ordinaria	2

## 3) Criteri applicati nella valutazione del bilancio nelle rettifiche di valore e nella conversione dei valori non espressi all'origine in moneta avente corso legale nello Stato; eventuali accorpamenti ed eliminazioni delle voci di bilancio rispetto al modello ministeriale

L'associazione ha redatto il bilancio di esercizio in conformità all'art.13 del D.lgs. 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS.

Inoltre, l'ente ha applicato il principio di competenza economica per la redazione del bilancio d'esercizio composto dallo stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

I valori di bilancio sono rappresentati in unità di euro mediante arrotondamenti dei relativi importi.

Si evidenzia che il CVCS non ha l'obbligo di redigere il Bilancio sociale in quanto non supera i parametri previsti dall'art.14 del D.lgs. 117/2017.

## 4) Analisi dello stato patrimoniale

### ATTIVITA'

#### A) Quote associative o apporti ancora dovuti

#### B) Immobilizzazioni

	Descrizione	Costo acquisto	Fondo amm.to	Valore netto
<b>Materiali</b>	Fabbricati	97.000	2.910	94.090
	Attrezzature minute / Altri beni macchine elettrom. Ufficio	32.033	26.758	5.275
	<b>TOTALE</b>			<b>99.365</b>
<b>Finanziarie</b>	Partecipazioni in altre imprese (ImpactSkills)	2.000		2.000
	Titoli Banca Etica	1.409		1.409
	Titoli Cassa Rurale FVG	90		90
	<b>TOTALE</b>			<b>3.499</b>

### C) Attivo circolante

Al 31/12/2023 non risultano crediti di durata superiore a 5 anni.

I crediti, riportati nello Stato Patrimoniale si distinguono in:

- **Crediti verso enti pubblici:**

Finanziatore	Progetto	Paese di destinazione	Importo €
Ministero dell'Interno	" <i>Bien Vivre chez soi</i> "	Costa D'Avorio	60.000
Regione Friuli-Venezia Giulia	" <i>Sentiers</i> "	Costa D'Avorio	18.000
Regione Friuli-Venezia Giulia	" <i>Chakana</i> "	Bolivia	18.000
AICS	" <i>ONES 2</i> "	Italia	269.613
AICS	" <i>Renaissance 2</i> "	Burkina Faso	683.970
AICS / Progettomondo (capofila)	" <i>ORA!</i> "	Italia	33.264
AICS / COMI (capofila)	" <i>ACIL</i> "	Italia	22.455
AICS / Progettomondo (capofila)	" <i>Cambiando de lente</i> "	Bolivia	50.703
Dipartimento per le Politiche giovani e il Servizio civile universale / FOCSIV	<i>Servizio civile universale</i>	Bolivia	9.957
Dipartimento per le Politiche giovani e il Servizio civile universale / CIPSI	<i>Servizio civile universale</i>	Costa d'Avorio	7.249

- *Crediti verso altri enti:*

Ente	Causale	Paese di destinazione	Importo €
Fondazione CARIGO	<i>Progetto locale</i>	Italia	2.000
Euroservis srl	<i>Nota di credito da ricevere per modifica contratto</i>	Italia	4.026

- **Disponibilità liquide:** rappresentano il denaro contante, la disponibilità di fondi presso le banche per un totale di € 563.737,74

		Parziali	Totali
<b>C IV 1</b>	<b>Depositi bancari</b>		<b>563.425</b>
	Cassa Rurale FVG (012)	11.445	
	Cassa Rurale FVG (393-ONES 2)	56.099	
	Banca Etica (167)	80.434	
	Banca Etica (136-Renaissance 2)	283.578	
	Intesa SanPaolo (096)	131.869	
<b>C IV 3</b>	<b>Denaro e valori in cassa</b>		<b>312,56</b>

A fine 2023 sono stati aperti i rapporti con Intesa Sanpaolo - Filiale Terzo Settore FVG (Udine).

#### D) Ratei e Risconti attivi

Al 31/12/23 non sono presenti ratei e risconti attivi.

### PASSIVITA'

#### A) Patrimonio netto

È costituito da:

- Fondo di dotazione di € 3.000, corrisponde al patrimonio conferito all'apertura della Bottega Equomondo nel 2004 (attività cessata al 31/12/2022).
- Riserve statutarie di € 18.144, che fino al 31/12/2021 corrispondevano al valore netto ancora da ammortizzare del fabbricato e all'ammontare delle quote sociali accantonate per far fronte ad eventi straordinari non prevedibili.
- Riserve vincolate destinate da terzi:

		Parziali	Totali
<b>A II 3</b>	<b>Riserve vincolate destinate da terzi</b>		<b>781.128</b>
	Riserva progetto ORA Progettomondo AICS	38.841	
	Riserva progetto ACIL COMI AICS	37.348	

	Riserva progetto Cambiando De Lente - Progettomondo AICS	37.304	
	Riserva progetto Renaissance 2 - AICS	207.797	
	Riserva progetto ONES 2 - AICS	64.142	
	Riserva progetto Chakana - Regione FVG	90.000	
	Riserva progetto Bien Vivre - Ministero Interni	81.275	
	Riserva progetto Sentiers - Regione FVG	55.536	
	Riserva progetto Riprendere la vita - CEI	168.885	

- per decisione degli organi istituzionali di € 10.806, che sono aumentate per donazioni ricevute per finalità specifiche dei progetti in corso con la donazione dell'Arcidiocesi di Gorizia e diminuite per l'impegno monetario dell'Ente verso il progetto Renaissance.
- Riserve di utili o avanzi di gestione di € 32.287, che sono aumentate con l'imputazione dell'utile 2021 e diminuite per l'invio di fondi alla sede in Bolivia.
- Disavanzo dell'esercizio di € 41.532,15; in data 24/05/2024 l'Assemblea dei soci delibera di utilizzare le riserve per la copertura del disavanzo.

**B) Fondi per rischi e oneri:** Non risultano fondi per rischi e oneri.

**C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato**

Il totale del Trattamento di Fine Rapporto per il personale è pari a € 1.569 e consta dell'effettivo residuo debito maturato verso i dipendenti, secondo quanto previsto dal vigente Contratto Nazionale Collettivo di Lavoro.

**D) Debiti diversi**

		Parziali	Totali
<b>D 4</b>	<b>Debiti v/enti della stessa rete (partner)</b>		<b>1.001.999</b>
	Debiti verso partner progetto Renaissance 2	755.574	
	Debiti verso partner progetto ONES 2	246.425	
<b>D 7</b>	<b>Debiti v/ fornitori</b>		<b>11.922</b>
<b>D 9</b>	<b>Debiti tributari</b>		<b>2.965</b>
	Debiti v/ erario Irpef dipendenti	714	
	Debiti v/ erario Irpef collaboratori	2.251	
<b>D 10</b>	<b>Debiti v/ Istituti Previdenza (Inps)</b>		<b>663</b>
	Debiti INPS dipendenti	559	
	Debiti INAIL	104	
<b>D 11</b>	<b>Debiti verso dipendenti e collaboratori</b>		<b>7.847</b>
<b>D 12</b>	<b>Debiti diversi</b>		<b>257</b>
	Volontari conto rimborso spese	257	

I "Debiti v/enti della stessa rete (partner)" rappresentano passività di natura determinata ed esistenza certa, verso i partner di progetti con capofila CVCS, avviati dopo il 01/01/2022 applicando la nuova modalità di contabilizzazione per adempiere all'art. 13 del D.Lgs 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS. Questa nuova modalità, caratterizzata da una maggiore trasparenza e dettaglio nella classificazione di questi debiti, ha come conseguenza il ridimensionamento dell'utilizzo della voce "Debiti diversi".

La voce "Debiti v/ fornitori" comprende passività di natura determinata ed esistenza certa, che rappresentano obbligazioni nei confronti dei fornitori per beni e servizi ricevuti dall'ente.

La voce "Debiti tributari" comprende le passività derivanti da obbligazioni fiscali nei confronti dell'erario.

La voce "Debiti v/ Istituti Previdenza (INPS)" nel bilancio degli Enti del Terzo Settore comprende le passività che l'ente ha nei confronti degli istituti previdenziali e di sicurezza sociale.

I "Debiti verso dipendenti e collaboratori" sono relativi alla retribuzione del personale dipendente e co.co.co maturata a dicembre e pagata nel gennaio 2024. Il saldo al 31/12/23 è più basso rispetto al 2022 perché a inizio dicembre aveva cessato l'attività la cooperante in Burkina Faso.

La voce "Debiti diversi" comprende debiti che non rientrano nelle categorie specifiche già menzionate, e in questo caso riguardano debiti per rimborsi spese dovuti ai volontari per le attività svolte per conto dell'ente e non ancora liquidati.

## E) Ratei e risconti passivi

Al 31/12/23 non sono presenti ratei e risconti passivi.

## 5) Analisi del rendiconto gestionale

Il rendiconto gestionale è suddiviso in 5 sezioni come stabilito dal modello di Bilancio previsto dal Codice del Terzo Settore:

### ONERI E COSTI

#### A) Costi e oneri da attività di interesse generale

Movimenti totali € 439.833.

A 1. Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci: essendo cessata (31/12/2022) l'attività commerciale della Bottega Equomondo non sono stati generati movimenti.

A 2. Servizi:

		Parziali	Totali
<b>A 2</b>	<b>Servizi</b>		<b>113.641</b>
	Viaggi, rimborsi, pasti	31.319	
	Rimborsi km	3.777	
	Compensi professionisti esterni	71.855	
	Progettazione SCU	300	
	Costi Focsiv	1.343	



	Compensi professionisti esterni	1.406	
	Altri servizi	219	
	Assicurazione viaggi e visti	4.043	
	Fidejussioni	379	

A 3. Godimento di beni di terzi: € 308 che comprendono licenze software.

A 4. Personale: € 115.178 suddiviso tra Co.co.co per € 75.049 e Costi dipendenti inseriti nei rendiconti per € 40.130.

A 5. Ammortamenti (Renaissance 2): € 1321 riguardano 2 notebook destinati al personale di progetto.

A 7. Oneri diversi di gestione: € 244.045 che includono quote di progetto ai partner € 213.779, spese di coordinamento CVCS estero € 15.286 e crediti inesigibili € 15.019,59.

**B) Costi e oneri da attività diverse**

Non figurano movimenti.

**C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi**

Non figurano movimenti.

**D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali**

Non figurano movimenti.

**E) Costi e oneri di supporto generale**

E 1. Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci: € 441

E 2. Servizi:

		Parziali	Totali
<b>E 2</b>	<b>Servizi</b>		<b>24.148</b>
	Utenze, condominiali, pubblicità, postali	3.440	
	Manutenzioni e riparazioni	168	
	Viaggi, rimborsi, pasti	1.689	
	Rimborsi km	2.039	
	Compensi professionisti esterni	12.968	
	Oneri bancari	1.391	
	Altri servizi	129	
	Assicurazioni	1.092	
	Quote di iscrizione presso terzi	660	
	Tasse e bolli	572	

E 3. Godimento beni di terzi: € 3.891 suddiviso tra Noleggi € 793 e licenze software € 3.098.

E 4. Personale: € 28.376 suddiviso tra Comp. Occasionali € 3.400 e Costi per il personale (non rendicontabili) € 24.976.

## PROVENTI E RICAVI

### A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale

Movimenti totali € 439.833.

- A 1. Proventi da quote associative e apporti dei fondatori: € 860.
- A 4. Erogazioni liberali: senza vincolo € 5.000
- A 5. Proventi del 5 per mille: € 1.212
- A 6. Contributi da soggetti privati: € 6.012
- A 8. Contributi da enti pubblici: € 476.673
- A 10. Altri ricavi, rendite e proventi: € 1.463

### B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse

Non figurano movimenti.

### C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi

Non figurano movimenti.

### D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali

Movimenti totali: € 2.576.

- D 1. Da rapporti bancari: € 26
- D 4. Da altri beni patrimoniali: € 2.550

### E) Proventi di supporto generale

Non figurano movimenti.

## 6) Descrizione della natura delle erogazioni liberali ricevute

Le erogazioni liberali ammontano ad € 5.000 e sono state ricevute da soci e altri privati non soci. Sono principalmente destinate all'attività di interesse generale e agli oneri di supporto generale.

## 7) Numero medio dei dipendenti, ripartito per categoria, e numero dei volontari, iscritti nel registro, che svolgono attività non occasionale

Personale	Numero
<i>Coordinatrice organizzazione/Referente progetti Italia</i>	1
<i>Amministrazione progetti/Formatrice ECG</i>	1
<i>Project Manager/Cooperante</i>	1
<i>Cooperante</i>	1
<i>Assistente amministrazione</i>	1

Volontari Servizio Civile Estero	Numero
Bolivia	2
Costa d'Avorio	4

Volontari Servizio Civile Italia	Numero
Numero di volontari al termine dell'esercizio	1

Volontari iscritti nel registro CVCS	Numero
Numero di volontari al termine dell'esercizio	14

## 8) Importo dei compensi spettanti all'organo esecutivo, all'organo di controllo, nonché al soggetto incaricato della revisione legale

Non sono previsti ad oggi compensi all'organo di amministrazione, di controllo ed al soggetto incaricato della revisione legale. È previsto il rimborso di spese sostenute (viaggio, vitto, alloggio, ecc.) inerenti allo svolgimento degli incarichi e delle attività per conto dell'associazione, nei limiti stabiliti dallo Statuto e dalle delibere degli organi dell'Ente.

## 9) Prospetto degli elementi patrimoniali e finanziari e delle componenti economiche inerenti i patrimoni destinati ad uno specifico affare

L'ente non ha costituito "patrimoni destinati ad uno specifico affare" ai sensi dell'articolo 10 del D.lgs. n. 117/2017.

## 10) Operazioni realizzate con parti correlate

Non sono state realizzate operazioni con parti correlate.

## 11) Proposta di destinazione dell'avanzo o di copertura del disavanzo

Il disavanzo dell'esercizio di € 41.532,15 sarà coperto con le riserve a disposizione dalle riserve a disposizione.

## 12) Illustrazione della situazione dell'ente e dell'andamento della gestione

La gestione dell'esercizio 2023 di CVCS ETS non ha riscontrato particolari eventi legati alle attività dei progetti. Le criticità principali sono derivate dall'avvicendamento del personale e dai lunghi periodi di malattia di figure chiave. Inoltre, si è dovuto fronteggiare un aumento dell'attività amministrativa e dei relativi costi in Italia, legati in particolare ai progetti AICS. La perdita dell'esercizio è dovuta alla venuta meno di alcuni progetti che

dovevano coprire dei costi di personale, che d'altra parte sono necessari per l'operatività dell'organizzazione. Dipendere da progetti che garantiscono una copertura insufficiente dei costi di struttura non è sostenibile. CVCS ETS sta implementando azioni volte alla diversificazione e alla strutturazione di processi che assicurino la sostenibilità della struttura.

### **13) Evoluzione prevedibile della gestione e le previsioni di mantenimento degli equilibri economici e finanziari**

L'anno 2023 ha rappresentato un cambiamento radicale per l'Ente, con la modifica dello Statuto, la trasformazione da ODV a ETS e l'acquisizione della personalità giuridica.

Tutte le iniziative finanziate sono entrate a regime, e per fa fronte ad un aumento degli oneri di gestione sono necessari maggiori proventi da:

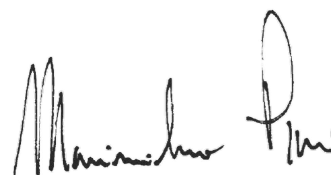
- intensificazione delle attività di progettazione;
- attività di fundraising;
- cessione, anche parziale di beni immobili.

Il passaggio ad un sistema gestionale ottimizzato dovrà migliorare il controllo di gestione in tutti i settori dell'Ente e l'ottimizzazione delle procedure generali, con attenzione all'andamento economico finanziario per garantirne gli equilibri.

### **14) Differenza retributiva tra lavoratori dipendenti, per finalità di verifica del rispetto del rapporto uno a otto, di cui all'articolo 16 del d. lgs. 117/2017 e s.m.i., da calcolarsi sulla base della retribuzione annua lorda, ove tale informativa non sia già stata resa o debba essere inserita nel bilancio sociale dell'ente**

L'Associazione, per l'inquadramento dei propri lavori dipendenti, fa riferimento al "Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da aziende del terziario della distribuzione e dei servizi". La seguente tabella indica le informazioni previste dall'articolo 16 de D.lgs. n. 117/2017 in materia di lavoro negli enti del terzo settore.

<b>Retribuzione annua lorda minima (a)</b>	<b>€ 34.460</b>
<b>Retribuzione annua lorda massima (b)</b>	<b>€ 34.460</b>
<b>Rapporto tra retribuzione minima e massima</b>	<b>1 (&gt;1/8, ovvero, &gt;0.13)</b>

**RELAZIONE DELL'ORGANO DI CONTROLLO ALL'ASSEMBLEA DEGLI ASSOCIATI IN OCCASIONE DELL'APPROVAZIONE DEL BILANCIO DI ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2023, REDATTA IN BASE ALL'ATTIVITÀ DI VIGILANZA ESEGUITA AI SENSI DELL'ART. 30 DEL D.LGS. N. 117 DEL 3 LUGLIO 2017**

*Agli associati della Associazione* **“Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS”**

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023 la nostra attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore emanate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili, pubblicate nel dicembre 2020.

Di tale attività e dei risultati conseguiti Vi portiamo a conoscenza con la presente relazione.

È stato sottoposto al nostro esame dall'organo di amministrazione dell'ente il bilancio d'esercizio di **“Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS”** al 31.12.2023, redatto in conformità all'art. 13 del D.Lgs. n. 117 del 3 luglio 2017 (d'ora in avanti Codice del Terzo settore) e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS (d'ora in avanti OIC 35) che ne disciplinano la redazione; il bilancio evidenzia un disavanzo di esercizio di Euro 41.532,15. Il bilancio è stato messo a nostra disposizione nei termini statutari. A norma dell'art. 13, co. 1, del Codice del Terzo Settore esso è composto da stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

L'organo di controllo, non essendo stato incaricato di esercitare la revisione legale dei conti, per assenza dei presupposti previsti dall'art. 31 del Codice del Terzo Settore, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza e i controlli previsti dalla Norma 3.8. delle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. L'attività svolta non si è quindi sostanziata in una revisione legale dei conti. L'esito dei controlli effettuati è riportato nel successivo paragrafo 3.

### **1) Attività di vigilanza ai sensi dell'art. 30, co. 7 del Codice del Terzo Settore**

Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione e, in particolare, sull'adeguatezza degli assetti organizzativi, del sistema amministrativo e contabile, e sul loro concreto funzionamento; abbiamo inoltre monitorato l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art. 7, inerente alla raccolta fondi, e all'art. 8, inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo lucro.

Per quanto concerne il monitoraggio degli aspetti sopra indicati e delle relative disposizioni, si riferiscono di seguito le risultanze dell'attività svolta:

- l'ente persegue in via prevalente le attività di interesse generale costituite da:
  - a) d - educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n.53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
  - b) i - organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui al presente articolo;
  - c) l - formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo e al contrasto della povertà educativa;



- d) n - cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014, n.125, e successive modificazioni;
  - e) o - attività commerciali, produttive, di educazione e informazione, di promozione, di rappresentanza, di concessione in licenza di marchi di certificazione, svolte nell'ambito o a favore di filiere del commercio equo e solidale, da intendersi come un rapporto commerciale con un produttore operante in un'area economica svantaggiata, situata, di norma, in un Paese in via di sviluppo, sulla base di un accordo di lunga durata finalizzato a promuovere l'accesso del produttore al mercato e che preveda il pagamento di un prezzo equo, misure di sviluppo in favore del produttore e l'obbligo del produttore di garantire condizioni di lavoro sicure, nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali, in modo da permettere ai lavoratori di condurre un'esistenza libera e dignitosa, e di rispettare i diritti sindacali, nonché di impegnarsi per il contrasto del lavoro infantile;
  - f) v - promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza e della difesa non armata;
  - g) w - promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui al presente articolo, promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche dei tempi di cui all'articolo 27 della legge 8 marzo 2000, n.53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della legge 24 dicembre 2007, n.244;
- l'ente non effettua attività diverse previste dall'art. 6 del Codice del Terzo Settore;
  - l'ente non ha posto in essere attività di raccolta fondi secondo le modalità e i limiti previsti dall'art. 7 del Codice del Terzo Settore e dalle relative linee guida;
  - l'ente ha rispettato il divieto di distribuzione diretta o indiretta di avanzi e del patrimonio; a questo proposito, ai sensi dell'art. 14 del Codice del Terzo Settore, ha pubblicato gli eventuali emolumenti, compensi o corrispettivi, retribuzioni, a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi sociali, ai dipendenti apicali e agli associati;

Abbiamo vigilato sull'osservanza delle disposizioni recate dal D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231, per quanto applicabili all'ente.

Abbiamo ricevuto puntuali resoconti relativi alle assemblee degli associati e alle riunioni dell'organo di amministrazione e, sulla base delle informazioni disponibili, non abbiamo rilievi particolari da segnalare.

Abbiamo acquisito dall'organo di amministrazione, con adeguato anticipo, anche nel corso delle sue riunioni, informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'ente e, in base alle informazioni acquisite, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e abbiamo vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e sul suo concreto funzionamento anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di nostra competenza, sull'adeguatezza e sul funzionamento del sistema amministrativo-contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali, e a tale riguardo, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Non sono pervenute denunce dai soci ex art. 29, co. 2, del Codice del Terzo Settore.

Nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi altri fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

## 2) Osservazioni in ordine al bilancio d'esercizio

L'organo di controllo, non essendo incaricato della revisione legale, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza previste Norma 3.8. delle "Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore" consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. In assenza di un soggetto incaricato della revisione legale, inoltre, l'organo di controllo ha verificato la rispondenza del bilancio e della relazione di missione ai fatti e alle informazioni di rilievo di cui l'organo di controllo era a conoscenza a seguito delle comunicazioni relative alle riunioni degli organi sociali, dell'esercizio dei suoi doveri di vigilanza, dei suoi compiti di monitoraggio e dei suoi poteri di ispezione e controllo.

## 3) Osservazioni e proposte in ordine alla approvazione del bilancio

Considerando le risultanze dell'attività da noi svolta, invitiamo gli associati ad approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023, così come redatto dagli amministratori.

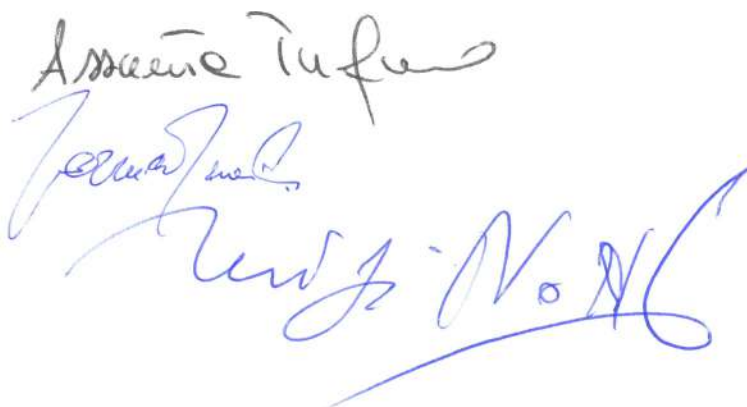
Gorizia, 24 maggio 2024

L'organo di controllo

Assunta Tufano

Ferruccio Franchi

Luigi Nottola



**ASSUNTA TUFANO**  
**dottore commercialista**  
**revisore contabile**

**Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS - ETS**  
**RELAZIONE DEL REVISORE**

All'Assemblea della Associazione "Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS".  
La sottoscritta Dott.ssa Assunta Tufano nata a Pompei (NA) il 13 Maggio 1979 residente in Gorizia alla Via Nizza, n. 11, iscritta all'Albo dei Dottori Commercialisti ed esperti contabili di Nocera Inferiore al n. 668 A, revisore contabile – iscritto nel Registro dei revisori contabili al n. 167229 G.U. n. 60 del 03/08/2012.

P R E M E S S O

Che l'ONG "**Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS - ETS**" con Sede Legale via Bellinzona,4 Gorizia – iscritta nella Sezione G "ALTRI ENTI DEL TERZO SETTORE" (ETS) del Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) della Regione Friuli-Venezia Giulia - Decreto 16350/GRFVG del 12/04/2023", con C.F. 91000280312, ha richiesto la revisione del bilancio chiuso al 31 dicembre 2023

Esprime il seguente giudizio.

Nella verifica del bilancio chiuso al 31 dicembre 2023 l'attività di revisione è stata ispirata alle norme di comportamento contenute nel documento "Il controllo indipendente negli enti non profit e il contributo professionale del dottore commercialista e dell'esperto contabile" raccomandate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili.

In particolare:

E' stata verificata l'osservanza della legge, dell'atto costitutivo e dello statuto nonché il rispetto dei principi di corretta amministrazione e funzionamento dell'ente. E' stata inoltre monitorata l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art.5 del Codice del Terzo settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art. 7, inerente alla raccolta fondi, e all' art. 8, inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo lucro.

La revisione che ho effettuato sul bilancio chiuso al 31.12.2023 è stata basata sulla conoscenza delle principali attività dell'ente, sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, e in base alle informazioni acquisite non ho rilevato alcuna anomalia. La revisione legale ha quindi comportato lo svolgimento di procedure volte ad acquisire elementi probativi a supporto degli importi e delle informazioni contenuti nel bilancio d'esercizio. Le procedure scelte sono state attuate in base al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.

La revisione è stata effettuata valutando i principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime effettuate, giungendo ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte della direzione del presupposto della continuità aziendale e sulla capacità dell'ente di continuare ad operare come un'entità in funzionamento.

E' stata valutata l'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile, nonché l'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni, e dall'esame dei documenti dell'ente e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

E' stato verificato che gli schemi di bilancio fossero conformi a quanto disposto dal D.M. 5 Marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35.

---



**ASSUNTA TUFANO**  
**dottore commercialista**  
**revisore contabile**

E' stato verificato, in base a quanto previsto dal menzionato documento del CNDCEC, la rispondenza del bilancio ai fatti ed alle informazioni di cui ho avuto conoscenza a seguito dell'espletamento dell'incarico di revisione. La revisione contabile é stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Si ritiene che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del giudizio professionale.

A mio giudizio non vi sono elementi che possano far ritenere da quanto verificato che il Bilancio non sia conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione e pertanto rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico del Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS – ETS per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023.

Gorizia, 24 maggio 2024

DOTT. SSA ASSUNTA TUFANO



A circular professional stamp of the Italian Chamber of Chartered Accountants (CNDCEC) is visible. The stamp contains the text: "CNDCEC - ORDINE DEI DOTTORI COMMERCIALISTI - 19 050". Overlaid on the stamp is a handwritten signature in cursive script that reads "Assunta Tufano".